

ENGLISH ORIGINAL INSTRUCTIONS

USE INSTRUCTIONS / INFORMATION.

Gloves reference: WK-NITRILE-PRO. Gloves description: 13G white polyester gloves with grey nitrile coating. These gloves are a Personal Protective Equipment (PPE) belonging to the category II (intermediate PPE for risks other than those listed in category I for simple PPE and category III for complex PPE). These gloves meet the requirements of the PPE Regulation (EU) 2016/425 applicable from 21 April 2018: innocuousness, comfort, solidity. These gloves have been subjected to a EU-type examination performed by: CTC (Notified Body 0075), 4, Rue Hermann Frenkel, 69367, Lyon, Cedex 07, France.

APPLICABLE STANDARDS.

These gloves meet the requirements of Standard EN ISO 21420:2020 (Protective Gloves - General Requirements and test methods). Dexterity level: 5. Available sizes: 8(M), 9(L) and 10(XL). The hand sizing system is based on hand circumference and hand length as defined in EN ISO 21420 Annex B. Moreover, these gloves have been designed for the following applications:

Application: Mechanical hazard

EN388:2016+A1:2018

Abrasion resistance	4	Min 1	max 4
Blade cut resistance	1	Min 1	max 5
Tear resistance	2	Min 1	max 4
Puncture resistance	1	Min 1	max 4
Cut resistance method EN ISO 13997	X	A	F
Impact protection			

X indicates that these gloves have not been submitted to the test of the test method appears not to be suitable for the individual design of the glove. 0 indicates that these gloves fall below the minimum performance level for the individual hazard.

4 1 2 1 X

Levels of performance Read carefully the instructions provided with these gloves.

ESP TRADUCCIÓN INSTRUCCIONES ORIGINALES

INSTRUCCIONES USO / INFORMACIÓN.

Referencia guantes: WK-NITRILE-PRO. Descripción: guantes de poliéster 13G blanco recubiertos de nitrilo gris. Estos guantes son un Equipo de Protección Individual (EPI) perteneciente a la categoría II (EPI intermedio para riesgos distintos de los enumerados en la categoría I para EPI simple y categoría III para EPI complejo). Estos guantes cumplen con los requisitos del Reglamento (UE) (UE) 2016/425 aplicable a partir del 21 de abril de 2018: inocuidad, comodidad, solidez. Estos guantes han sido sometidos a un examen tipo UE realizado por: CTC (Organismo Notificado 0075), 4, Rue Hermann Frenkel, 69367, Lyon, Cedex 07, Francia.

NORMATIVAS APLICABLES.

Estos guantes cumplen con los requisitos de la norma EN ISO 21420:2020 (Guantes de Protección - Requisitos generales y métodos de prueba). Nivel destreza: 5. Tallas disponibles: 8(M), 9(L) y 10(XL). El sistema de dimensionamiento de la mano se basa en la circunferencia de la mano y la longitud de la mano como se define en EN ISO 21420 Anexo B. Además, estos guantes han sido diseñados para las siguientes aplicaciones:

Aplicación:

Peligro mecánico

EN388:2016+A1:2018

Resistencia a la abrasión	4	Min 1	max 4
Resistencia al corte de cuchilla	1	Min 1	max 5
Resistencia al rasgado	2	Min 1	max 4
Resistencia a la perforación	1	Min 1	max 4
Método resistencia corte EN ISO 13997	X	A	F
Protección contra impactos			

X indica que estos guantes no han sido sometidos a la prueba o que el método de prueba parece no ser adecuado para el diseño o el material de estos guantes.

0 indica que estos guantes caen por debajo del nivel de rendimiento mínimo para el peligro individual.

Lea atentamente las instrucciones proporcionadas con estos guantes.

DEU ÜBERSETZUNG ORIGINALANLEITUNGEN

GEBAUCHSANWEISUNG / INFORMATION

Handschuhreferenz: WK-NITRILE-PRO. Produktdeskription: 13G weiße Polyester Handschuhe mit grauem Nitrilbeschichtung. Diese Handschuhe sind eine Persönliche Schutzausrüstung (PSA) der Kategorie II (mittlerer PSA für andere Risiken als die aufgelisteten in Kategorie I für EPI einfache und Kategorie III für komplexe PSA). Diese Handschuhe erfüllen die Anforderungen der am 21. April 2018 geltenen PSA-Verordnung (EU) 2016/425 Ungefährlicher Komfort Festigkeit. Diese Handschuhe wurden einer EU-Typ-Prüfung unterzogen vom CTC (Bemanni Stelle 0075), 4, Rue Hermann Frenkel, 69367, Lyon, Cedex 07, Frankreich.

ANWENDBARE NORMEN.

Diese Handschuhe erfüllen die Anforderungen der Norm EN ISO 21420:2020 (Schutzhandschuhe - Allgemeine Anforderungen und Prüfmethoden). Geschicklichkeitstufe: 5. Verfügbar Größen: 8(M), 9(L) und 10(XL). Das Handlungssystem basiert auf dem Handumfang und der Handlänge gemäß EN ISO 21420 Anhang B. Diese Handschuhe wurden außerdem für folgende Anwendungen entwickelt:

Anwendung:

Mechanische Gefahr

EN388:2016+A1:2018

Abriebfestigkeit	4	Min 1	max 4
Klingenschnittwiderstand	1	Min 1	max 5
Reißfestigkeit	2	Min 1	max 4
Durchstichfestigkeit	1	Min 1	max 4
Schnitt Widerstandsmethode EN ISO 13997	X	A	F
Aufprallschutz			

X gibt an, dass diese Handschuhe nicht der Prüfung unterzogen wurden oder dass die Prüfmethode für dieses Handschuhdesign oder -material nicht geeignet ist.

0 gibt an, dass diese Handschuhe das Mindestleistungsniveau für die einzelne Gefahr unterschreiten.

Lesen Sie die mit diesen Handschuhen gelieferten Anweisungen sorgfältig durch.

FRA TRADUCTION INSTRUCTIONS ORIGINALES

MODE EMPLOI / INFORMATION.

Gants référence: WK-NITRILE-PRO. Description: gants en polyester 13G blanc revêtus de nitrile gris. Ces gants sont un équipement de protection individuelle (EPI) appartenant à la catégorie II (EPI intermédiaire pour les risques autres que ceux énumérés dans la catégorie I pour EPI simple et catégorie III pour EPI complexe). Ces gants répondent aux exigences du règlement EPI (UE) 2016/425 applicable à compter du 21 avril 2018: innocuité, confort, solidité. Ces gants ont été soumis à un examen du type UE effectué par: CTC (Organisme Notifié 0075), 4, Rue Hermann Frenkel, 69367, Lyon, Cedex 07, France.

NORMES APPLICABLES.

Ces gants répondent aux exigences de la norme EN ISO 21420:2020 (Gants de Protection - Exigences générales et méthodes d'essai). Niveau dextérité: 5. Tailles disponibles: 8(M), 9(L) et 10(XL). Le système de dimensionnement de la main est basé sur la circonference de la main et la longueur de la main telles que définies dans la norme EN ISO 21420, Annexe B. En outre, ces gants ont été conçus pour les applications suivantes:

Application:

Danger mécanique

EN388:2016+A1:2018

Résistance à l'abrasion	4	Min 1	max 4
Lame coupe résistance	1	Min 1	max 5
Résistance au déchirement	2	Min 1	max 4
Résistance à la perforation	1	Min 1	max 4
Couper méthode résistance EN ISO 13997	X	A	F
Protection contre les chocs			

X indique que ces gants n'ont pas été soumis à l'essai ou que la méthode d'essai ne semble pas convenir à la conception ou au matériau de ces gants.

0 indique que ces gants sont inférieurs au niveau de performance minimum pour le danger individuel.

Lesen Sie die mit diesen Handschuhen gelieferten Anweisungen sorgfältig durch.

ITA TRADUZIONE ISTRUZIONI ORIGINALI

ISTRUZIONI USO / INFORMAZIONE.

Riferimento guanti: WK-NITRILE-PRO. Descrizione: guanti in poliestere 13G bianco rivestiti di nitrile grigio. Questi guanti sono un dispositivo di protezione individuale (EPI) appartenente alla categoria II (EPI intermedio per rischi diversi da quelli elencati nella categoria I per EPI semplice e categoria III per EPI complesso). Questi guanti soddisfano i requisiti del Regolamento EPI (UE) 2016/425 applicabile a partire dal 21 aprile 2018: innocuità, conforto, solidità. Questi guanti sono stati sottoposti a un esame tipo UE effettuato da: CTC (Corpo Notificato 0075), 4, Rue Hermann Frenkel, 69367, Lyon, Cedex 07, Francia.

NORMAS APLICABLES.

Questi guanti soddisfano i requisiti della norma EN ISO 21420:2020 (Guanti di Protezione - Requisiti generali e metodi di prova). Livello abilità: 5. Taglie disponibili: 8(M), 9(L) e 10(XL). Il sistema di misurazione della mano si basa sulla circonferenza e sulla lunghezza della mano come definito nell' EN ISO 21420 Allegato B. Inoltre, questi guanti sono stati progettati per le seguenti applicazioni:

Aplicazione:

Pericolo meccanico

EN388:2016+A1:2018

Slijtvastheid	4	Min 1	max 4
Blad snijverstand	1	Min 1	max 5
Scheurverstand	2	Min 1	max 4
Punctuurverstand	1	Min 1	max 4
Snijscherfverstand methode EN ISO 13997	X	A	F
Bescherming tegen schokken			

X geeft aan dat deze handschoenen niet zijn onderworpen aan de test of dat de testmethode niet geschikt lijkt te zijn voor dit handschoenontwerp of -materiaal.

0 geeft aan dat deze handschoenen onder het minimale prestatieniveau voor het individuele gevaar vallen.

Lees aandachtig de instructies die bij deze handschoen zijn geleverd.

NED VERTALING VAN ORIGINELE INSTRUCTIES

GEbruiksaanwijzing / Informatie.

Handschoen referentie: WK-NITRILE-PRO. Handschoen beschrijving: 13G witte polyesterhandschoen gecoat met grijs nitril. Deze handschoen is een persoonlijke beschermingsmiddel (PBM) die behoort tot de categorie II (intermediaire PBM voor andere risico's dan de opgenomen in categorie I voor eenvoudige PBM en in categorie III voor complexe PBM). Deze handschoen voldoen aan de vereisten van de PBM-verordening (EU) 2016/425 van toepassing vanaf 21 april 2018: onschadelijkheid, comfort, stevigheid. Deze handschoen zijn ontworpen voor een EU-type onderzoek uitgevoerd door: CTC (Aangemelde instantie 0075), 4, Rue Hermann Frenkel, 69367, Lyon, Cedex 07, Frankrijk.

Toepassende normen.

Deze handschoen voldoen aan de eisen van de norm EN ISO 21420:2020 (handschoen - algemene eisen en testmethoden). Behendigheidsniveau: 5. Beschikbare maten: 8(M), 9(L) en 10(XL). Het handmatig-systeem is gebaseerd op handomtrek en handlengte zoals gedefinieerd in EN ISO 21420 Annex B. Bovendien zijn deze handschoen ontworpen voor de volgende toepassing:

Toepassing:

Mechanisch gevaar

EN388:2016+A1:2018

Slijtvastheid	4	Min 1	max 4
Blad snijverstand	1	Min 1	max 5
Scheurverstand	2	Min 1	max 4
Punctuurverstand	1	Min 1	max 4
Snijscherfverstand methode EN ISO 13997	X	A	F
Bescherming tegen schokken			

X geeft aan dat deze handschoen niet zijn onderworpen aan de test of dat de testmethode niet geschikt lijkt te zijn voor dit handschoenontwerp of -materiaal.

0 geeft aan dat deze handschoen onder het minimale prestatieniveau voor het individuele gevaar vallen.

Lees aandachtig de instructies die bij deze handschoen zijn geleverd.

POR TRADUÇÃO INSTRUÇÕES ORIGINAIS

INSTRUÇÕES USO / INFORMAÇÃO.

Referência luvas: WK-NITRILE-PRO. Descrição: luvas de poliéster 13G brancas recobertos de nitril cinza. Estas luvas são um equipamento de proteção individual (EPI) pertencentes à categoria II (EPI intermediário para riscos diferentes daqueles listados na categoria I para EPI simples e categoria III para EPI complexo). Estas luvas cumprem os requisitos do Regulamento EPI (UE) 2016/425 aplicável a partir de 21 de abril de 2018: inocuidade, conforto, solidão. Estas luvas foram submetidas a um exame tipo UE realizado por: CTC (Organismo Notificado 0075), 4, Rue Hermann Frenkel, 69367, Lyon, Cedex 07, França.

REGULAMENTOS APLICÁVEIS.

Estas luvas cumprem com os requisitos do Regulamento EN ISO 21420:2020 (Luvas de Proteção - Requisitos Gerais e métodos de teste). Nível destreza: 5. Tamanhos disponíveis: 8(M), 9(L) e 10(XL). O sistema de dimensionamento da mão é baseado na circunferência e no comprimento da mão, conforme definido no EN ISO 21420 Anexo B. Além disso, estas luvas foram desenhadas para as seguintes aplicações:

Aplicação:

Perigo mecânico

EN388:2016+A1:2018

Resistência à abrasão	4	Min 1	max 4
Resistência ao corte de lâmina	1	Min 1	max 5
Resistência ao rasgado	2	Min 1	max 4
Resistência à perfuração	1	Min 1	max 4
Método resistência corte EN ISO 13997	X	A	F
Proteção contra impactos			

X indica que estas luvas não foram testadas ou que o método de teste parece ser inadequado para o desenho ou material destas luvas.

0 indica que estas luvas estão abaixo do nível mínimo de desempenho para o perigo individual.

Leia atentamente as instruções fornecidas com essas luvas.

BESCHERMINGSLIMIET.

Deze handschoenen mogen niet worden gedragen als er gevaren bestaat voor verstrikkings of bewegende delen van de machine. Deze handschoenen bevatten geen stoffen op niveaus waarvan bekend is of vermoed wordt dat ze de gebruiksgesondheid of gezondheid nadrukkelijk beïnvloeden. De bescherming tegen risico's of gevaren die niet in dit document worden genoemd, zijn niet gegarandeerd. De aangegeven prestatieniveaus zijn alleen geldig voor de palm van deze handschoenen. Deze prestatieniveaus zijn verkregen uit de tests die zijn uitgevoerd volgens de voorwaarden die zijn vastgelegd in de geldende normen. De aangegeven prestatieniveaus zijn alleen geldig voor nieuwe handschoenen, niet gewassen of gerecycleerd. Alvorens deze handschoenen te gebruiken, moeten deze visueel worden gecontroleerd. En in het geval van beschadiging of gebrek aan de bescherming tegen vlammen, moet de hand bescherming tegen vlammen hebben. Deze handschoenen mogen niet in contact komen met open vlammen. Voor handschoenen met twee of meerlagen geeft de algemene klasse niet noodzakelijk de prestaties van de buitenste laag weer. De vermelde prestatieniveaus tegen mechanische risico's zijn alleen geldig voor de handpalm van deze handschoenen (behalve bescherming tegen schokken).

OPSLAG EN REINIGING AANWIJZING.

Bewaar in de originele verpakking onder normale condities voor temperatuur en vochtigheid en in een schoone, overdekte en gevanteerde ruimte. Deze handschoenen zijn niet wasbaar.

PBM ONDERHEVIG AAN VEROUDERING.

De ontwerpprestaties kunnen niet significant worden beïnvloed door veroudering wanneer ze worden opgeslagen in geschikte omstandigheden (vochtigheid, temperatuur, netheid, ventilatie, licht).

CONFORMITEITSVERKLARING.

De conformiteitsverklaring van deze handschoenen is beschikbaar op www.werku.com.

LIMITE PROTEÇÃO.

Estas luvas não devem ser usadas quando existe risco de enredar-se com partes móveis das máquinas. Estas luvas não contêm substâncias a níveis que se saiba ou se suspeita que afetem negativamente a higiene ou a saúde do utilizador. A proteção contra riscos ou perigos que não se mencionam neste documento não estão garantidos. Os níveis de rendimento mencionados só são válidos para a palma destas luvas. Se obtém estes níveis de rendimento das provas realizadas de acordo com as condições definidas pelas normas aplicáveis. Os níveis de rendimento mencionados só são válidos para luvas novas, não lavagens nem regenerados. Antes do seu uso, estas luvas devem ser visualmente controladas, em caso de deterioro, estas luvas devem ser eliminadas (abrasão, corta, rasgadura, etc.). Não protegem contra chamas abertas. Para luvas com duas ou mais capas, a classificação geral não reflete necessariamente o rendimento da capa mais externa. Os níveis de desempenho contra riscos mecânicos mencionados são sólidos apenas para a palma dessas luvas (exceto proteção contra impactos).

AVISO ARMAZENAMENTO E LIMPEZA.

Mantenha na sua embalagem original, em condições normais de temperatura e humidade e em locais limpos, cobertos e ventilados. Estas luvas não são laváveis.

EPI SUJEITO A ENVELHECIMENTO.

O rendimento do desenho não pode ser afetado significativamente pelo envelhecimento quando se armazena nas condições adequadas (humidade, temperatura, limpeza, ventilação, luz).

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE.

A declaração de conformidade destas luvas está disponível em www.werku.com.

PROTECTION LIMIT.

These gloves should not be worn when there is a risk of entanglement by moving parts of machines. These gloves do not contain any substances at levels that are known to, or suspected of, adversely affecting hygiene or health. The protection against risks or hazards which are not mentioned in this document is not warranted. The levels of performance mentioned are only valid for the palm of these gloves. These levels of performance are obtained from the tests done according to conditions defined by the applicable standards. The levels of performance mentioned are only valid for new gloves, not washed nor regenerated. Before use, these gloves shall be visually controlled, in case of deterioration these gloves must be scrapped (abrasion, cut, tear, etc.). No flame protection is claimed; these gloves shall not be in contact with naked flames. For gloves with two or more layers the overall classification does not necessarily reflect the performance of the outermost layer. The levels of performance against mechanical risks mentioned are only valid for the palm of these gloves (except protection against impacts).

STORAGE AND CLEANING NOTICE.

Keep in its original packaging, under ordinary temperature and humidity conditions and in clean, covered and ventilated premises. These gloves are not washable.

PPE SUBJECT TO AGEING.

The design performance cannot be significantly affected by ageing when stored in appropriate conditions (humidity, temperature, cleanliness, ventilation, light).

DECLARATION OF CONFORMITY.

The declaration of conformity of these gloves is available on www.werku.com.

LÍMITE PROTECCIÓN.

Estos guantes no deben usarse cuando existe el riesgo de enredarse con partes móviles de las máquinas. Estos guantes no contienen sustancias a niveles que se saña o se sospecha que afecten negativamente la higiene o la salud del usuario. La protección contra riesgos o peligros que no se mencionan en este documento no están garantizados. Los niveles de rendimiento mencionados solo son válidos para la palma de estos guantes. Estos niveles de rendimiento son obtenidos de las pruebas realizadas de acuerdo con las condiciones definidas por las normas aplicables. Los nive